

۳

# زبان فارسی

کتاب راهنمای معلم





آنا کریم اف

برای کلاس های سوم آموزشگاه های عمومی

# زبان فارسی

© "Şərq-Qərb" Açıq Səhmdar Cəmiyyəti

Bu nəşrlə bağlı irad və təkliflərinizi  
[info@eastwest.az](mailto:info@eastwest.az) və [derslik@edu.gov.az](mailto:derslik@edu.gov.az)  
elektron ünvanlarına göndərməyiniz xahiş olunur.  
Əməkdaşlığınız üçün əvvəlcədən təşəkkür edirik!

# فهرست

۴	مقدمه
۵	هدف های کلی
۷	اصول آموزش زبان فارسی به عنوان زبان دوم
۱۰	گوش دادن
۱۱	صحبت کردن
۱۲	خواندن
۱۲	نوشتن
۱۳	جدول ادغام استانداردها با درس ها
۱۸	نتایج کلی
۱۹	توصیه هایی به معلمان زبان فارسی
۲۰	جدول ارزیابی



۲۱	درس ۱
۲۵	درس ۲
۲۸	درس ۳
۳۲	درس ۴
۳۶	درس ۵
۴۰	درس ۶
۴۴	درس ۷
۸۴	درس ۸
۵۲	درس ۹
۵۶	درس ۱۰
۵۸	درس ۱۱
۶۲	درس ۱۲
۶۶	درس ۱۳
۷۰	درس ۱۴
۷۴	درس ۱۵
۷۸	درس ۱۶
۸۲	درس ۱۷
۸۵	درس ۱۸
۸۹	درس ۱۹
۹۲	درس ۲۰
۹۴	درس ۲۱
۹۷	درس ۲۲
۱۰۱	درس ۲۳
۱۰۴	درس ۲۴
۱۰۸	درس ۲۵
۱۱۲	درس ۲۶
۱۱۶	درس ۲۷
۱۱۹	درس ۲۸
۱۲۳	درس ۲۹
۱۲۷	درس ۳۰

## مقدمه

این کتاب که برای کلاس سوم نوشته شده است از دو بخش عبارت است: کتاب درس دانش آموز و کتاب راهنمای معلم. این کتاب برای ۳۰ ساعت در نظر گرفته شده است.

کتابی که در استان شماست، راهنمای آموزشی و تدریس کتاب است. در نگارش کتاب سعی شده است، مطالب چنان باشند که همه ی معلمان بتوانند در تمام سطوح و با سوابق مختلف از آن استفاده کنند. یادآوری می شود که همه ی مطالب این کتاب، جنبه ی پیشنهادی و حکم راهنما دارند و معلمان محترم می توانند در حین تدریس به سلیقه ی خود رفتار کنند.

## هدف های کلی

۱. دانش آموزان واژه ها و جمله های ساده را تشخیص می دهند، مفاهیم را می فهمند و از طریق تکرار، تقلید، تصویر و اسلاید آموزش می بینند.
۲. دانش آموزان جمله های کوتاه را می فهمند، با تلفظ، آهنگ و تأکید آشنا می شوند و عبارت ها و جمله ها را تکرار می کنند.
۳. دانش آموزان برخی عبارت ها، فرمان ها، جمله های ساده و سؤالها را می فهمند. آنها جملات واضح شفاهی یا ضبط شده را بدون هیچ زمینه ی صدای مزاحم می فهمند.
۴. دانش آموزان صداها و واژه ها را به درستی تلفظ می کنند.
۵. دانش آموزان نسبت به آن چه می بینند و می شنوند، با جمله ها و عبارت های کوتاه پاسخ های مختصر می دهند، تلفظ آنها ممکن است تقریباً درست باشد، اما ممکن است به مدل های گفت و گو و کلیدهای تصویری زیادی احتیاج داشته باشند.
۶. دانش آموزان به مواردی که می بینند و می شنوند، پاسخ های کوتاه می دهند. آدم ها، مکان ها و اشیا را نام می برند و توصیف می کنند. تلفظ آنها

تقریباً درست است و در هنگام به کار بردن کلمه ها، کمی مکث می کنند، ولی معنی آن چه که به کار می برند، واضح است.

۷. دانش آموزان می توانند از عبارت های کوتاه برای بیان احساسات و چیزهایی که دوست دارند و یا چیزهایی که خوششان نمی آید استفاده کنند.

۸. دانش آموزان می توانند واژه ها را به درستی بخوانند و معنی آنها را بفهمند.

۹. دانش آموزان می توانند حرف ها را بنویسند.

۱۰. دانش آموزان می توانند واژه ها و جمله های کوتاه را بنویسند.

# اصول آموزش زبان فارسی

۱. آموزش باید فقط به زبان فارسی باشد
۲. آموزش دستور زبان فارسی در موقعیت ها و صحنه های مختلف و غیر مستقیم
۳. پرهیز از دخالت زبان مادری در آموزش زبان فارسی
۴. کاربرد واژگان و ساخت های زبانی روزمره
۵. فراهم آوردن موقعیت های خلاقانه
۶. بهره گیری از منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن، کیت های الکترونیکی، سی دی
۷. باز کردن باب گفت و گو با دانش آموزان در زمینه های مختلف
۸. آموزش از طریق گسترش واژگان

الف: از عینی به ذهنی

ب: از نزدیک به دور

پ: از آسان به مشکل

ت: از معلوم به مجهول

۹. آموزش و گسترش واژگان از طریق بازی
۱۰. بهره‌گیری از فیلم، نوار صوتی، سی‌دی و سایر فناوری‌های آموزشی
۱۱. انجام تمرین‌ها در قالب گفت و گو
۱۲. مقایسه‌ی دو پدیده، دو فرد یا دو تصویر
۱۳. ایجاد انگیزه در محتوا، تصویرها
۱۴. بهره‌گیری از تمرین‌ها و فعالیت‌های متنوع و گوناگون
۱۵. ارزیابی (ارزشیابی) دقیق
۱۶. روشن بودن سطوح یادگیری مورد سنجش
۱۷. استفاده از شیوه‌های گوناگون ارزش‌یابی
- توانایی‌های آوایی: توانایی‌های آوایی تسلط بر نظام آوایی زبان دوم را میسر می‌سازند. این توانایی‌ها عبارتند از:
- الف: حساسیت شنوایی مناسب که تمایز بین آواهای زبان دوم را میسر می‌سازد.
- ب: حساسیت تلفظی مناسب که تلفظ صحیح کلمه‌ها و جمله‌های زبان دوم را فراهم می‌سازد.
- پ: مهارت در تولید و ادراک تمایز آهنگ جمله‌ها، تکیه و کلمه‌ها و مکث‌های لازم در گفتار را میسر می‌سازد.
- توانایی‌های واژگانی: این توانایی زبان آموز را یاری می‌دهد تا بر روابط واژگانی زبان دوم تسلط یابد. این توانایی‌ها عبارتند از:

- الف: ذخیره ی مناسب واژگانی از کلمه های زبان دوم
- ب: توان تشخیص و درک سریع واژگان شنیده شده
- پ: توان فهم سریع معانی بافتی کلمات زبان دوم
- ت: توان یادآوری ترکیبات لغوی زبان دوم
- مهمترین شیوه ها و فنون تدریس زبان خارجی عبارتند از:
۱. یادگیری از طریق همیاری
  ۲. شیوه ی نمایشی
  ۳. شیوه ی صامت
  ۴. شیوه ی نمایشنامه ای
  ۵. شیوه ی تکرار و حفظ
  ۶. شیوه ی پرسش و پاسخ
  ۷. شیوه ی بازی آموزشی



## گوش دادن

گوش دادن ابزار یادگیری و یک اصل مهم در یادگیری و بخش جدایی ناپذیر برنامه ای آموزش و مهارت زبانی است. تقویت گفتار مستلزم گوش دادن است. برای گوش دادن چهار مرحله ی متوالی برشمرده اند.

۱. شنیدن که غیر ارادی و شامل احساس آواهای زبانی و تمیز دادن آن هاست.

۲. دقت و تمرکز حواس

۳. دریافت

۴. پردازش معنایی پیام

## صحبت کردن

مهارت گفتار یکی از پیچیده ترین مهارت های زبان آموزی است. فرد باید بتواند با استفاده از واژه هایی که در اختیار دارد، با دیگران ارتباط شفاهی برقرار کند و پیامی را که در ذهن دارد، به شنونده انتقال دهد. برای گفتن دو مرحله بر شمرده اند.

مرحله ی اول: برنامه ریزی: یعنی ایجاد پیام در ذهن و سازماندهی آن  
مرحله ی دوم: اجرا: یعنی تبدیل معنای ذهنی به آوا و تولید گفتار

## خواندن

مهارت خواندن یکی از مهارت های ادراکی و دریافتی به حساب می آید. پیشرفت در خواندن باعث می شود که قدرت درک و گفتار دانش آموز و مهارت نوشتار او پیشرفت کند. خواندن سه مرحله دارد: مرحله ی پیش از خواندن، مرحله ی خواندن، مرحله ی پس از خواندن.

## نوشتن

نوشتن یک مهارت تولیدی می باشد. برای یادگیری نوشتن چند مرحله در نظر گرفته شده است:

رونویسی

املا نویسی

کلمه سازی

جمله نویسی

انشا نویسی

## جدول ادغام استانداردها با درس ها

درس	استاندارد
اولین روز دبستان	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
ساعت ده دقیقه به هشت است	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
صبح ساعت چند...؟	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
الو... بفرمایید	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
به فارسی خوب حرف می زنی	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
شغل پدرت چیست؟	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴

تو این ورزش را دوست داری؟	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
پارک ما	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
آخر هفته کجا می روید؟	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
مرور کنیم	
پدرم سی و پنج سال دارد	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
من یک کیلو... می خواهم	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
چه خیابان بزرگی!	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴

شام چه داریم؟	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
در فرودگاه	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
کتابم روی میز است	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
امروز چندم ماه است؟	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
سرم درد می کند	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
متأسفم	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴

مرور کنیم	
داری چه کار می کنی؟	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲ ; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
هوا سرد است	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲ ; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
دیر است	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲ ; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
برادرم از من بزرگ تر است	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲ ; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
سال نو مبارک!	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲ ; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
قیمت چطور بود؟	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲ ; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴



دیروز تعطیل بود	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
از ... خوشم نیامد	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
در تابستان	۱.۱.۲.; ۱.۱.۳.; ۱/۱/۲; ۲.۱.۲.; ۲.۲.۱.; ۲.۲.۲.; ۳.۱.۱.; ۲/۱/۳; ۴.۱.۱ ; ۲/۱/۴
مرور کنیم	

## نتایج کلی

### گوش دادن

۱. تشخیص صداها و واژگان و معنی آنها
۲. تشخیص جمله های کوتاه و ساده و آشنایی با تلفظ و آهنگ درست آنها
۳. فهمیدن گروهی از عبارت های ساده و آشنا و معمولی و رایج در کلاس

### صحبت کردن

۱. تلفظ درست واژگان
۲. آهنگ قابل قبول
۳. گفتن جمله های کوتاه، مکالمه ها و ازبر کردن آنها
۴. پاسخ مختصر به پرسش هایی که شنیده می شوند
۵. توصیف آدم ها، مکان ها و اشیا
۶. مشارکت در گفت و گوی دو و سه جمله ای

### خواندن

۱. حرف ها و هجا ها را تشخیص می دهند و می توانند واژه ها را بخوانند
۲. جمله های ساده را می خوانند و معنی آنها را می فهمند
۳. دانش آموزان متن را های کوتاه را می خوانند و معنی آنها را می فهمند

### نوشتن

۱. می توانند حرف ها و واژه ها را بنویسند
۲. می توانند جمله های ساده را بنویسند

## توصیه هایی به معلمان زبان فارسی

۱. برای هر جلسه طرح درس تهیه کنید
۲. برای هر جلسه هدف های مشخصی داشته باشید
۳. برای دانش آموزان انگیزه ای ایجاد کنید
۴. در جلسه به زبان فارسی صحبت کنید
۵. در کلاس با صدای بلند و واضح صحبت کنید
۶. از حرکات دست و بدن استفاده ی معقول کنید
۷. خود را با سطح کلاس سازگار کنید
۸. کتاب ها و مجله هایی مربوط به آموزش زبان خارجی بخوانید
۹. در کنفرانس ها و سمینارهایی مربوط به آموزش زبان فارسی شرکت کنید
۱۰. با معلمان دیگر رابطه برقرار کنید و درس های آنها را مشاهده کنید
۱۱. زبان خارجی دیگری را بیاموزید

## جدول ارزیابی

	صحبت کردن	معیار ارزیابی	گوش دادن	معیار ارزیابی
عالی				
خوب				
متوسط				
ضعیف				

	نوشتن	معیار ارزیابی	خواندن	معیار ارزیابی
عالی				
خوب				
متوسط				
ضعیف				

# درس ۱

## موضوع درس: اولین روز دبستان

### هدف های درس:

۱) دانش آموز می تواند خود را معرفی کند.  
۲) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

۳) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

۴) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.  
۵) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

**استاندارد های مضمون:**

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱.; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

**نوع درس:** گفتگو، پرسش و پاسخ

**ادغام داخل فن:**

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳ . ۱/۱/۴ .

۲/۱/۳ . ۲/۱/۴ .

**شیوه های کار:** کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

**نوع کار:** تقلید — تکرار — حفظ

**منابع:** کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

**ایجاد انگیزه:** برای ایجاد انگیزه معلم می تواند یک گفتگو را صحنه سازی کند: مثلا معلم به دانش آموزان می گوید: فرض کنیم به دبستان ما یک دانش آموز تازه آمده، شما از او چه سؤال هایی می کردید و به او درباره ی مدرسه تان چه می گفتید.

**سؤال پژوهشی:** شما کجا زندگی می کنید؟

**استفاده از کتاب:** معلم بدون توجه به واژه نامه و نکته ها گفتگو را با دانش

آموز می خواند و بعد جمله های نو را با آنها تمرین می کند، سپس از آنها

می خواهد گفتگو را بین خودشان تمرین کنند. معلم باید سعی کند واژه ها و

نکته ها را با استفاده از نمونه ها و تصویرها توضیح کند.

**بررسی تمرین ها:**

**تمرین ۱:** ابتدا معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه های گفتگو را

خوب یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که در جای نقطه ها واژه ی

مناسب را بنویسند. معلم می تواند با استفاده از واژه ها و جمله های دیگر به

دانش آموزان ضعیف تر کمک کند: مثلا می گوید خانه ی من بزرگ است، این

اتاق بزرگ است و غیره. او این جمله ها را می گوید تا دانش آموزان ضعیف تر واژه ی "بزرگ" را بشنوند و آن را در جای مناسب بکار ببرند. تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که آنها با استفاده از واژه های جدید گفتگو بسازند.

تمرین ۳. ابتدا معلم از دانش آموزان می خواهد که به تصویرها خوب نگاه کنند و واژه ها را بخوانند، سپس از آنها می خواهد که با هر یک از این واژه ها یک جمله بسازند.

تمرین ۴. معلم ابتدا این جمله ها را با استفاده از تصویرها و حرکات به دانش آموزان یاد می دهد، سپس خودش این حرکات را انجام می دهد و از دانش آموزان می خواهد که نام حرکات را بگویند.

۴. به جمله های زیر توجه کنید.

او با معلم صحبت می کند.

او می نشیند.

او به سی دی گوش می دهد.

او کتاب می خواند.

او می نویسد.

او بلند می شود.



تمرین ۵. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان فعل ها را خوب یاد گرفته اند و سپس به آنها فرصت می دهد که در جای نقطه ها فعل مناسب را بگویند.

تمرین ۶. ابتدا معلم ضمایر شخصی را با دانش آموزان تمرین می کند، سپس خودش برای اضافه چند نمونه می گوید و بعد به دانش آموزان فرصت می دهد که تمرین را انجام دهند.

تمرین ۷. ابتدا معلم خودش چند نمونه می گوید و بعد به دانش آموزان فرصت می دهد که تمرین را انجام دهند.

### **نتیجه:**

۱) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است به درستی تلفظ کند و آنها را بکار ببرد.

۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را به درستی بخواند.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را بکار ببرد (فعل زمان حال،

اضافه، ضمایر شخصی، اسم های جمع).

## درس ۲

موضوع درس: ساعت ده دقیقه به هشت است

هدف های درس:

۱) دانش آموز می تواند به زبان فارسی ساعت را بگوید.  
۲) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

۳) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

۴) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.  
۵) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

**استاندارد های مضمون:**

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱.; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

**نوع درس:** گفتگو، پرسش و پاسخ

**ادغام داخل فن:**

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۱. ۲. ۴.

**شیوه های کار:** کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

**نوع کار:** تقلید — تکرار — حفظ

**منابع:** کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

**ایجاد انگیزه:** معلم به دانش آموزان چند تصویر نشان می دهد و در هر تصویر یک پسر کوچک در ساعت های مختلف کاری را انجام می دهد. معلم ساعت را می گوید و دانش آموزان نشان می دهند که در همان ساعت آن پسر چه کار می کند.

**سؤال پژوهشی:** ساعت چند است؟

**استفاده از کتاب:** معلم ابتدا جمله هایی را که قبلا دانش آموزان یاد گرفته بودند با آنها تمرین می کند، سپس با استفاده از تصویرها (و یا ساعت) ساعت را به دانش آموزان یاد می دهد. بهتر است او هر نکته را جداگانه به شکل تمرین به دانش آموزان یاد بدهد. بعد او گفتگو را با دانش آموزان می خواند و واژه ها و جمله های جدید را با آنها تمرین می کند.

**بررسی تمرین ها:**

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه ها و جمله های جدید را خوب یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و جمله های نو گفتگو بسازند.

تمرین ۲. ابتدا معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان ساعت را خوب یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که آنها این تمرین را انجام دهد. معلم با کمک این تمرین می تواند مشخص کند که دانش آموزان تا چه اندازه ای ساعت را یاد گرفته اند.

تمرین ۳. ساعت با اعداد رابطه ی مستقیمی دارد و هدف از این تمرین تکرار و تمرین عددها است.

تمرین ۴. این تمرین هم برای نوشتن و هم برای صحبت کردن مفید است. با این تمرین معلم می تواند سطح دانش آموزان را تشخیص بدهد و آنها را ارزیابی کند.

#### **نتیجه:**

۱) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است به درستی تلفظ کند و آنها را بکار ببرد.

۲) دانش آموز می تواند به زبان فارسی ساعت را بگوید.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را به درستی بخواند.

۴) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

۵) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را به کار ببرد (فعل زمان حال).

## درس ۳

موضوع درس: **صبح ساعت چند...؟**

هدف های درس:

۱) دانش آموز می تواند به زبان فارسی زمان حرکت را بیان کند.  
۲) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

۳) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

۴) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.  
۵) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱.; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۲. ۱. ۴.

**شیوه های کار:** کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

**نوع کار:** تقلید — تکرار — حفظ

**منابع:** کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

**ایجاد انگیزه:** معلم به دانش آموزان چند تصویر ساعت را نشان می دهند و از

آنها می خواهد تا بگویند معمولا در همان ساعت چه کار می کنند.

**سؤال پژوهشی:** ساعت چند...؟

**استفاده از کتاب:** ابتدا معلم واژه ها و جمله های نو را با دانش آموزان تمرین

می کند، سپس گفتگو را می خواند و یا به دانش آموزان فرصت می دهد که آنها

خودشان آن را بخوانند و معلم غلط های آنها را درست می کند. معلم برای

توضیح قاعده ی دستوری می تواند از شکل ها و یا اشیا استفاده کند.

**بررسی تمرین ها:**

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان

واژه ها و جمله های نوی درس را خوب یاد گرفته اند و به آنها فرصت می

دهد که با استفاده از واژه ها و جمله های جدید گفتگویی بسازند.

تمرین ۲. ابتدا معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که به تصویرها خوب

نگاه کنند و سعی کنند جمله ها را بخوانند. بعد او این جمله ها را با صدای بلند

چند بار می خواند.

تمرین ۳. قبل از انجام این تمرین معلم باید نکته های دستوری را با دانش آموزان تمرین کند، سپس به آنها فرصت می دهد که تمرین را انجام دهند.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که تصویرها را مرتب کنند و آنها را با استفاده از جمله هایی که یاد گرفته اند توصیف کنند. دانش آموزان می توانند درباره ی خودشان هم صحبت کنند: ساعت چند از خواب بیدار می شوم ...



تمرین ۵. ابتدا معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه های این تمرین را می دانند، سپس به آنها فرصت می دهد که واژه های مناسب را مانند نمونه به هم وصل کنند. معلم به دانش آموزانی که نمی توانند این تمرین را انجام دهند



چند واژه می دهد و از آنها می خواهد که آن واژه ها را با نشانه ی اضافه بنویسند و یا بگویند.

تمرین ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که این تمرین را انجام دهند. معلم می تواند به دانش آموزان ضعیف تر کمک کند، مثلاً چند گزینه می دهد و دانش آموزان ضعیف تر می گویند که کدام یک از آنها درست است.

تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که مربوط به واژه ی "صبح" سه (ویا بیشتر) کلمه بگویند. مثلاً: صبحانه، خورشید، سحر، مدرسه و غیره. تمرین ۸. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که گزینه ی درست را بگویند. با کمک این تمرین معلم می تواند سطح دانش آموزان را ارزیابی کند.

### نتیجه:

- ۱) دانش آموز می تواند به زبان فارسی زمان حرکت را بگوید.
- ۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را به درستی بخواند.
- ۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.
- ۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را به کار ببرد (جمع، ضمائر ملکی).

## درس ۴

موضوع درس: **الو ... بفرمایید**

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن  
استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۲/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۱/۲.; ۱/۱/۱. ۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۲. ۱. ۴.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید - تکرار - حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم دانش آموزان را به گروه های دو نفری تقسیم می کند و از

آنها می خواهد بین خودشان یک گفتگوی تلفنی بسازند.

سؤال پژوهشی: او کجا است؟ کی می آید؟

استفاده از کتاب: معلم ابتدا گفتگو را با دانش آموزان تمرین می کند، سپس بر

اساس نمونه صورت منفی فعل ها را به دانش آموزان یاد می دهد.

بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. ابتدا معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان قاعده ی دستوری را خوب یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که مانند نمونه صورت منفی فعل دانستن را بنویسند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که گفتگویی بسازند و واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته اند بکار ببرند.

تمرین ۳ معلم ابتدا به دانش آموزان فرصت می دهد که به تصویرها خوب نگاه کنند و سعی کنند واژه ها و جمله ها را بخوانند. معلم غلط های آنها را درست می کند و بعد خودش هر جمله را چند بار با صدای بلند می خواند.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا جمله ها را بخوانند و معنی آنها را پیدا کند، سپس آنها به تصویر ها نگاه می کنند و می گویند کدام جمله مربوط به کدام تصویر است.

تمرین ۵. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا نمونه را بخوانند و بعد معلم می تواند به آنها نمونه های دیگری را بدهد.

گوشی را بر می دارد

شماره ی تلفن را می گیرد



گوشی را روی تلفن می گذارد



تلفنی حرف می زند

تلفن می زند



تمرین ۶. دانش آموزان دیگر با این جمله آشنا هستند و به همین دلیل معلم به آنها فرصت می دهد که این جمله را برای شخص های دیگر کامل کنند.

تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا به تصویر خوب نگاه کنند و بعد درباره ی آن سه جمله بگویند. مثلا: او تلفنی حرف می زند، او گوشی را بر می دارد، او تلفن می زند و غیره.

تمرین ۸. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا به تصویرها خوب نگاه کنند و بعد نام آنها را بنویسند.

### **نتیجه:**

- ۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.
- ۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.
- ۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.
- ۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را به کار ببرد (حالت منفی فعل).

## درس ۵

### موضوع درس: به فارسی خوب حرف می زنی

#### هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

**استاندارد های مضمون:**

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

**نوع درس:** گفتگو، پرسش و پاسخ

**ادغام داخل فن:**

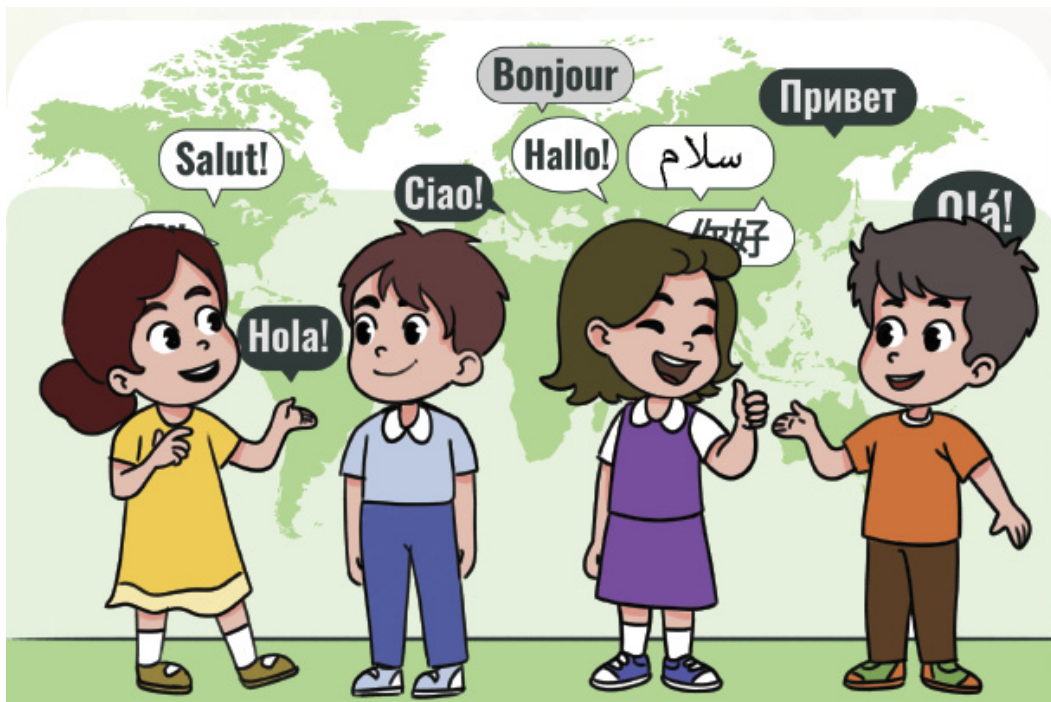
گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۴. ۳.۱/۱.

۴.۱.۲. ۲/۱/۳.



شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید - تکرار - حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم دانش آموزان را به چند گروه تقسیم می کند و فرض کنیم

که هر گروه از یک کشور می آید و آنها بین خودشان گفتگو می کنند و

خودشان را به یکدیگر معرفی می کنند.

سؤال پژوهشی: تو زبان ... را بلدی؟ تو چه زبانی را می دانی؟

استفاده از کتاب: ابتدا معلم گفتگو را با دانش آموزان می خواند، بعد واژه ها و جمله های گفتگو را جداگانه با آنها تمرین می کند، سپس به آنها فرصت می دهد که گفتگو را بخوانند و آن را بین خودشان تمرین کنند.

**بررسی تمرین ها:**

تمرین ۱. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که آنها با استفاده از واژه ها و جمله های جدید درس گفتگو کنند.

تمرین ۲. معلم ابتدا به دانش آموزان فرصت می دهد که به تصویرها خوب نگاه کنند و سعی کنند واژه ها را بخوانند. سپس خودش هر واژه را چند بار با صدای بلند می خواند و همان واژه ها را با دانش آموزان تمرین می کنند. مثلا: از دانش آموزان می خواند که هر واژه را در یک جمله بکار ببرند.

تمرین ۳. معلم ابتدا واژه های این تمرین را با دانش آموزان تکرار و تمرین می کند، سپس به آنها فرصت می دهد که مانند نمونه از هر واژه ی دیگر دو جمله ی جدید بسازند.



تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که مانند نمونه جمله ها را کامل کنند. تو ... حرف می زنی. او ... حرف می زند و غیره.



تمرین ۵. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه های این تمرین را می دانند، سپس به آنها فرصت می دهد که جمله ها را مرتب کنند. معلم می تواند به دانش آموزان ضعیف تر کمک کند: مثلا گروه ها را می گوید و از دانش آموزان ضعیف تر می خواهد که جمله را مرتب کنند. مثلا با اتوبوس - مریم - می رود - به مدرسه

تمرین ۶. جمله های این تمرین نمونه ای از گفتگوی درس است و دانش آموزان با این جمله ها آشنا هستند، به همین دلیل معلم نباید مربوط به حروف اضافه توضیحی بدهد. دانش آموزان باید این تمرین را بر اساس جمله هایی که یاد گرفته اند انجام دهند.

تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا واژه ها را بخوانند و بعد آنها را با توجه به صداهای "ی" طبقه بندی کنند.

### نتیجه:

۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.

۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را به کار ببرد (حرف اضافه ی با؛ فعل بلد بودن).

## درس ۶

### موضوع درس: شغل پدرت چیست؟

#### هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن  
**استاندارد های مضمون:**

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۳. ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

**نوع درس:** گفتگو، پرسش و پاسخ

**ادغام داخل فن:**

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۴. ۳. ۱/۱.

۴. ۱. ۲. ۲/۱/۳.

ادغام بین فنون: علم کامپیوتری. ۳/۲/۲.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید – تکرار – حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم می تواند با دانش آموزان درباره ی شغل آینده ی آنها

صحبت کند: در آینده می خواهید چه کاره شوید؟

سؤال پژوهشی: شغل ... چیست؟

استفاده از کتاب: ابتدا معلم گفتگو را با دانش آموزان می خواند، بعد واژه ها و

جمله های گفتگو را با آنها تمرین می کند، سپس به آنها فرصت می دهد که

گفتگو را بین خودشان تمرین کنند.



## بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه ها و جمله های گفتگو را یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از جمله های نو گفتگو کنند.

تمرین ۳. ابتدا معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که واژه ها را بخوانند و معلم غلط آنها را اصلاح می کند. برای یادگیری واژه ها معلم می تواند از آنها بخواهد تا با استفاده از هر واژه یک جمله بسازند.

تمرین ۴. قبل از انجام این تمرین معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که به تصویرها خوب نگاه کنند و واژه ها را بخوانند و بعد مانند نمونه برای هر دو تصویر جمله بگویند.

تمرین ۵. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که مانند نمونه جمله ها را کامل کنند.

تمرین ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که مانند نمونه تمرین را انجام دهند.

تمرین ۷. دانش آموزان با حرف "ش" پنج واژه می نویسند. معلم می تواند به دانش آموزان ضعیف تر کمک کند. مثلا: به آنها پنج تصویر نشان می دهد که نام های آنها حرف "ش" دارد و از آنها می خواهد تا نام تصویرها را بگویند و بعد بنویسند.

تمرین ۸. دانش آموزان می توانند با استفاده از جمله های درس به این سؤال ها جواب بدهند.

تمرین ۹. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که بخش ها را به هم وصل کنند و کلمه بسازند. معلم می تواند به دانش آموزان ضعیف تر کمک کند. مثلاً معلم تصویرهایی به آنها نشان می دهد و آنها آن واژه ها را پیدا می کنند.

### نتیجه:

۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند (شغل کسی را می پرسد، خانواده ی خود را معرفی می کند و غیره).

۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را به کار ببرد (زمان حال،

ضمایر ملکی و غیره).

## درس ۷

موضوع درس: تو این ورزش را دوست داری؟

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

خط مضمون: گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۱. ۲. ۴.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید – تکرار – حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم به دانش آموزان تصویرهای ورزش های مختلفی را نشان

می دهد و از آنها می پرسد: کدام ورزش را دوست داری؟ چرا؟

سؤال پژوهشی: تو چه ورزشی را دوست داری؟

استفاده از کتاب: ابتدا معلم گفتگو را با دانش آموزان می خواند و واژه ها و

جمله های نو را با آنها تمرین می کند، سپس به آنها فرصت می دهد که با

استفاده از جمله های درس گفتگویی بسازند. معلم نکته های دستوری را بر

اساس نمونه برای دانش آموزان توضیح می کند.

بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. ابتدا معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه ها و جمله های

گفتگو را خوب یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که گفتگو را کامل

کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و

جمله های درس گفتگو کنند.

تمرین ۳. معلم ابتدا به دانش آموزان فرصت می دهد که به تصویرها خوب

نگاه کنند و واژه ها را بخوانند. سپس او از دانش آموزان می خواهد برای هر

واژه یک جمله بگویند.

تمرین ۴. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه های تمرین را خوب می دانند و بعد به آنها فرصت می دهد که این تمرین را انجام دهند، یعنی برای هر واژه دو جمله بگویند.

تمرین ۵. ابتدا معلم نام شکل ها را از دانش آموزان می پرسد و بعد به آنها فرصت می دهد که تمرین را انجام دهند.



تمرین ۶. ابتدا معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که تمرین را انجام دهند. اگر دانش آموزان نتوانستند آن را انجام دهند، معلم دوباره با نمونه ها اضافه را توضیح می کند.

تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که اول نمونه را بخوانند و بعد مانند نمونه جمله های دیگر را کامل کنند.



تمرین ۸. دانش آموزان با حرف "ف" پنج (و یا بیشتر) واژه می گویند. معلم می تواند به دانش آموزان ضعیف تر کمک کند. او به دانش آموزان ضعیف تر تصویرهایی را نشان می دهد که نام های آنها حرف "ف" دارد و از دانش آموزان می خواهد که نام آن تصویرها را بگویند.

#### **نتیجه:**

- ۱) دانش آموز می تواند درباره ی ورزش با کسی گفتگو کند.
- ۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.
- ۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.
- ۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را به کار ببرد (اضافه، هست).

## درس ۸

### موضوع درس: پارک ما

#### هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

**استاندارد های مضمون:**

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

**نوع درس:** گفتگو، پرسش و پاسخ

**ادغام داخل فن:**

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۱. ۲. ۴.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید - تکرار - حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم از دانش آموزان می خواهد که هر کس درباره ی پارک

نزدیک خانه ی خود صحبت کند و آن را توصیف کند.

سؤال پژوهشی: آن پارک چگونه است؟

استفاده از کتاب: ابتدا معلم گفتگو را با دانش آموزان می خواند، سپس واژه ها

و جمله های گفتگو را تک تک با دانش آموزان تمرین می کند.

بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان

واژه ها و جمله های گفتگو را خوب یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می

دهد که گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که گفتگو بسازند و واژه ها و

جمله هایی را که یاد گرفته اند در آن بکار ببرند.

تمرین ۳. ابتدا معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که به تصویرها خوب

نگاه کنند و سعی کنند واژه ها را بخوانند و معلم در خواندن واژه ها به آنها

کمک می کند و سپس معلم از آنها می خواهد که برای هر واژه یک جمله

بسازند.

تمرین ۴. معلم ابتدا به دانش آموزان فرصت می دهد که جمله ها را بخوانند و بعد بگویند هر جمله به کدام تصویر مربوط است.

تمرین ۵. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان نمونه را فهمیده اند. معلم می تواند چند نمونه ی دیگر بگوید، سپس او به آنها فرصت می دهد که اضافه را مانند یک جمله بنویسند.

تمرین ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا به تصویرها نگاه کنند و واژه ها را بخوانند و بعد بگویند صدای اول و آخر کدام شکل ها مثل هم است. قایق، قاشق



تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که درباره ی پارک پنج (و یا بیشتر) واژه بگویند: مثلا دریاچه، تاب، بازی، سرسره، فواره و غیره.  
تمرین ۸. ابتدا دانش آموزان واژه ها را می خوانند و بعد می گویند کدام واژه ها تشدید دارند.

تمرین ۹. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با حرف "ق" پنج (و یا بیشتر) واژه بگویند. قایق، عقاب، بشقاب، قاشق، منقار و غیره. معلم می تواند به دانش آموزان ضعیف تر کمک کند. مثلا به آنها تصویرها و یا اشیایی را که نامشان حرف "ق" دارد نشان می دهد و از آنها می خواهد که نام آن ها را بگویند.

### **نتیجه:**

- ۱) دانش آموز می تواند درباره ی پارک صحبت کند.
- ۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.
- ۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

## درس ۹

موضوع درس: **آخر هفته کجا می روید؟**

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱.; ۳. ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱. ۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۲. ۱. ۴.

ادغام بین فنون: علوم زندگی. ۱/۳/۱.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید — تکرار — حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از تصویرها و یا فیلم استفاده

کند و یا می تواند دانش آموزان را به باغ وحش ببرد.

سؤال پژوهشی: آخر هفته کجا می روید؟

استفاده از کتاب: ابتدا معلم گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان

می خواهد که هر جمله را بعد از او تکرار کنند و بعد واژه ها و جمله های

نوی گفتگو را با دانش آموزان تمرین می کند. سپس دانش آموزان گفتگو را در

گروههای دو نفره تمرین می کنند.

بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. معلم ابتدا باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه ها و جمله های

گفتگو را خوب یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که گفتگو را کامل

کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و

جمله های درس نو گفتگو کنند.

تمرین ۳. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که به تصویرها نگاه کنند و واژه ها را بخوانند. معلم خودش در خواندن به دانش آموزان کمک می کند و معلم از دانش آموزان می خواهد که برای هر واژه یک جمله بگویند.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا به تصویرها نگاه کرده واژه ها را بخوانند و بعد بگویند آنها به کدام حیوان مربوط است.

تمرین ۵. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا واژه ها را بخوانند، سپس برای پیدا کردن این واژه ها به دانش آموزان پنج دقیقه (برای هر واژه یک دقیقه) می دهد.

تمرین ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا واژه ها را بخوانند و بعد بگویند صدای آخر کدام حیوانات گ است.





تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که از حروف به هم ریخته اسم شش جانور را پیدا کنند. شیر، موش، خرس، خروس، گوزن، بز  
تمرین ۸. معلم از دانش آموزان می خواهد که سعی کنند چیستان را بخوانند.

### نتیجه:

- ۱) دانش آموز می تواند درباره ی حیوانات صحبت کند.
- ۲) دانش آموز می تواند حیوان را توصیف کند.
- ۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.
- ۴) دانش آموز می تواند نام حیوانات را بنویسد.
- ۵) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را بکار ببرد (اسامی جمع).

## درس ۱۰

### موضوع درس: مرور کنیم

هدف های درس: مرور نکته های آموزشی درس های ۱ تا ۹

تمرین ۱. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا بخش هایی از جمله ها را بخوانند و بعد آنها را به هم وصل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا به تصویرها نگاه کنند و شغل آنها را بگویند. معلم می تواند به دانش آموزان ضعیف تر کمک کند.



تمرین ۳. ابتدا دانش آموزان واژه ها را می خوانند و معنی آنها را می گویند و بعد مشخص می کنند که کدام واژه با بقیه مرتبط نیست.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با این حروف پنج واژه بنویسند. مثلا: غار، بستر، قاب، روز، عقاب، باز و غیره.

تمرین ۵. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که آنها مانند نمونه جمله ها را کامل کنند.

تمرین ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که واژه ها را بخوانند و نشانه های واژه ها را مشخص کنند و بعد بگویند کدام نشانه کم و یا اضافی است.

تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که جدول را کامل کنند، یعنی بگویند کدام واژه ها را می توانیم فقط با ها، کدام واژه ها را هم با ها و هم با ان جمع ببندیم.

در صورت وجود زمان، معلم نیز می تواند از این وظایف استفاده کند: تمرین. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه های این تمرین را می دانند و بعد به آنها فرصت می دهد که با واژه های در هم ریخته جمله ی کامل بنویسند.

تمرین. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا به شکل ها نگاه کنند و بعد حیوانات را توصیف کنند و بگویند آنها چه چیزی را کم دارند.

### **نتیجه:**

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.

(۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

# درس ۱۱

موضوع درس: **پدرم سی و پنج سال دارد**

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

**استاندارد های مضمون:**

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

**نوع درس:** گفتگو، پرسش و پاسخ

**ادغام داخل فن:**

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۲. ۱. ۴.

ادغام بین فنون: ریاضی. ۱/۱/۱.

**شیوه های کار:** کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

**نوع کار:** تقلید – تکرار – حفظ

**منابع:** کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

**ایجاد انگیزه:** معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از شکل ها، تصویرها، اشیایی

مربوط به عددها استفاده کند.

**سؤال پژوهشی:** پدرت چند سال دارد؟

**استفاده از کتاب:** ابتدا معلم گفتگو را با دانش آموزان می خواند، بعد واژه ها و

جمله های جدید گفتگو را با آنها تمرین می کند. سپس معلم نکته ها را با

نمونه ها برای دانش آموزان توضیح می دهد.

**بررسی تمرین ها:**

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان

واژه ها و جمله های جدید گفتگو را خوب یاد گرفته اند، بعد به آنها فرصت می

دهد که گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و

جمله های جدید درس گفتگو کنند.

تمرین ۳. ابتدا معلم عددها را با صدای بلند و واضح می خواند و سپس از

دانش آموزان می خواهد که بعد از او عددها را بخوانند. بعد معلم عددهای

مختلفی را می گوید و از دانش آموزان می خواهد تا هر یک از آنها یک عدد را روی تخته بنویسد.

تمرین ۴. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان عددها را خوب یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که آنها را بخوانند. تمرین ۵. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا عددها را بخوانند و بعد آنها را از کم تر به بیش تر مرتب کنند.

تمرین ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که خانواده ی خودشان را معرفی کنند: اسم پدرم ... است...

تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که تصویر را با استفاده از واژه ها و جمله هایی که می دانند توصیف کنند. مثلا: این زن مادر من است. او معلم است. این پسر برادر من است. او هفت سال دارد. او دانش آموز است و غیره.



تمرین ۸. دانش آموزان ابتدا واژه ها را می خوانند و بعد مانند نمونه واژه ها را با نشانه ی اضافه به هم وصل می کنند. معلم می تواند به دانش آموزان ضعیف تر کمک کند. او با نمونه های دیگر می تواند دوباره اضافه را توضیح بدهد. مثلاً: بجای "خاله" از واژه ی "خانه" استفاده کرده یک نمونه می گوید:

خانه ی من

تمرین ۹. معلم از دانش آموزان می خواهد سعی کنند چیستان را بخوانند و معلم می تواند در خواندن به آنها کمک کند.

### نتیجه:

- ۱) دانش آموز می تواند خانواده ی خود را معرفی کند.
- ۲) دانش آموز می تواند عددها را بکار ببرد (تا صد).
- ۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.
- ۴) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.
- ۵) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را بکار ببرد (نشانه ی اضافه، اعداد).

## درس ۱۲

موضوع درس: **من یک کیلو ... می خواهم**

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن  
استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۲/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۱/۲.; ۱/۱/۱. ۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن



۱/۱/۴. ۳.۱/۱.

۴.۱.۲. ۲/۱/۳.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید - تکرار - حفظ



منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از تصویرها و یا فیلم استفاده

کند.

سؤال پژوهشی: چه قدر می شود؟ چند است؟

**استفاده از کتاب:** ابتدا معلم گفتگو را می خواند و بعد او از دانش آموزان می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند. سپس معلم با دانش آموزان واژه ها و جمله های گفتگو را تمرین می کند، بعد به دانش آموزان فرصت می دهد که گفتگو را در گروه های دو نفره بخوانند.

### **بررسی تمرین ها:**

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه ها و جمله های گفتگو را یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که آن را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و جمله های نو گفتگو را صحنه سازی کنند.

تمرین ۳. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا نمونه را بخوانند و بعد مانند نمونه جمله ها را کامل کنند.

تمرین ۴. ابتدا دانش آموزان واژه ها را می خوانند و معنی آنها را پیدا می کنند و بعد با توجه به جدول آنها را دسته بندی می کنند.

تمرین ۵. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا واژه ها را بخوانند و بعد بگویند در کدام واژه "و" خوانده نمی شود.

تمرین ۶. ابتدا دانش آموزان عددها را می خوانند و بعد می گویند کدام گزینه درست است.

تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با حرف "م" پنج (و یا بیشتر) واژه بنویسند؛ مار، مادر، نماز، میز، لامپ و غیره. معلم می تواند به دانش آموزان ضعیف تر کمک کند. مثلاً، او شکل هایی را که نام های آنها

حرف “م” دارد به آنها نشان می دهد و از آنها می خواهد تا نام های آنها را بگویند.

تمرین ۸. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که آنها سعی کنند چیستان را بخوانند و خود معلم می تواند در خواندن به آنها کمک کند.

### **نتیجه:**

۱) دانش آموز می تواند در فروشگاه با فروشنده صحبت کند (قیمت چیزی را می پرسد و غیره).

۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

## درس ۱۳

موضوع درس: **چه خیابان بزرگی!**

هدف های درس:

۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۲/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۱/۲.; ۱/۱/۱. ۲.

خواندن: ۲/۱. ۳.; ۱/۱. ۳.

نوشتن: ۲/۱/۴.; ۱/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۴. ۳. ۱/۱.

۴. ۱. ۲. ۲/۱/۳.



شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید - تکرار - حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم دانش آموزان را به چند گروه تقسیم می کند و به هر گروه یک تصویر می دهد (خیابان، پارک و غیره) و از هر گروه می خواهد تا برای تصویر سه جمله بگویند.

سؤال پژوهشی: این چگونه خیابانی است؟

استفاده از کتاب: ابتدا معلم گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند. بعد معلم جمله های گفتگو را با دانش آموزان تمرین می کند. پس از آن، معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که گفتگو را در گروه های دو نفره بخوانند.

## بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه ها و جمله های گفتگو را خوب یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از جمله های گفتگو (چه ... ی است!، این ... مال ما است) گفتگویی بسازند.

تمرین ۳. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان نمونه را خوب فهمیده اند، سپس به دانش آموزان فرصت می دهد که مانند نمونه بنویسند: چه ساختمان بلندی! این ساختمان بلند است! ...

چه پارک بزرگی! - این پارک بزرگ است.



... - این اتاق راحت است.



... - این خیابان شلوغ است.



... - این ساختمان بلند است.



... - این میز سنگین است.



... - این کتاب جالب است.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که مانند نمونه جمله ها را تغییر بدهند. آن کیف مال معلم است، این کتاب مال ما است، آن اتاق بزرگ مال پدرم است.

تمرین ۵. ابتدا دانش آموزان به تصویرها نگاه می کنند و سعی می کنند واژه ها را بخوانند و معلم می تواند در خواندن این واژه ها به آنها کمک کند. سپس دانش آموزان مشخص می کنند که کدام وسیله به ساختمان مربوط نیست.

تمرین ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با حرف "س" پنج (و یا بیشتر) واژه بگویند: ساحل، بستنی، آناناس، سقف، سر و غیره.

تمرین ۷. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه های این تمرین را می دانند و سپس به آنها فرصت می دهد که فعل مناسب را بنویسند.

تمرین ۸. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که سعی کنند چیستان را بخوانند و خودش هم می تواند در خواندن آن به آنها کمک کند.

### **نتیجه:**

۱) دانش آموز می تواند جمله هایی قبیل ”چه خیابان بزرگی است!، این کتاب مال من است“ را به کار ببرد.

۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

## درس ۱۴

موضوع درس: **شام چه داریم؟**

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن  
استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱.; ۳. ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن



۱/۱/۳. ۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۲. ۱. ۴.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید – تکرار – حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم دانش آموزان را به چند گروه تقسیم می کند و به هر گروه

نام یک غذا را می دهد و از آنها می خواهد تا بگویند برای تهیه ی آن چه

چیزهایی لازم است.

سؤال پژوهشی: چه میل داری؟

استفاده از کتاب: ابتدا معلم گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان

می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند. بعد معلم واژه ها و جمله های

جدید گفتگو را با دانش آموزان تمرین می کند، سپس به دانش آموزان فرصت

می دهد که گفتگو را در گروه های دو نفره بخوانند.

بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان

واژه ها و جمله های گفتگو را خوب یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می

دهد که گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و

جمله های نوی درس گفتگویی بسازند.

تمرین ۳. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که به تصویرها نگاه کنند و سعی کنند جمله ها را بخوانند . معلم می تواند در خواندن این جمله ها به دانش آموزان کمک کند.

تمرین ۴. ابتدا دانش آموزان به تصویرها نگاه می کنند و سعی می کنند واژه ها را بخوانند و معنی آنها را پیدا کنند. سپس آنها باید بگویند برای تهیه ی این غذاها چه چیزهایی لازم است. معلم می تواند به دانش آموزان کمک کند. او تصویرهای سبزیجات را به آنها نشان می دهد و نام آنها را می گوید و دانش آموزان می گویند کدام یک برای این غذاها لازم است.

تمرین ۵ – ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که آنها مانند نمونه جمله ها را کامل کنند.



تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا به تصویرها خوب نگاه کنند و بعد با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته اند آنها را توصیف کنند.

تمرین ۸. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که آنها مانند نمونه جمله ها را کامل کنند.

تمرین ۹. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با حرف "غ" پنج واژه (و یا بیشتر) بنویسند. مثلا: مرغ، مغازه، غاز، داغ، تیغ و غیره.

تمرین ۱۰. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که سعی کنند چیستان را بخوانند. معلم می تواند در خواندن چیستان به آنها کمک کند.

### **نتیجه:**

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.

(۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

## درس ۱۵

### موضوع درس: در فرودگاه

#### هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

#### استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۳. ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

**نوع درس:** گفتگو، پرسش و پاسخ

#### ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۱. ۲. ۴.

**شیوه های کار:** کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

**نوع کار:** تقلید – تکرار – حفظ

**منابع:** کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

**ایجاد انگیزه:** معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از تصویرهایی مربوط به شهر

(و یا فرودگاه) استفاده کند.

**سؤال پژوهشی:** شما کجا زندگی می کنید؟

**استفاده از کتاب:** ابتدا معلم گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان

می خواهد که بعد از او جمله ها را تکرار کنند و بعد معلم واژه ها و جمله های

نوی گفتگو را با دانش آموزان تمرین می کند. سپس معلم به دانش آموزان

فرصت می دهد که گفتگو را در گروههای دو نفره بخوانند.

**بررسی تمرین ها:**

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه

ها و جمله های جدید گفتگو را خوب می دانند و بعد به آنها فرصت می دهد که

گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و

جمله های نوی درس گفتگویی بسازند.

تمرین ۳. دانش آموزان به تصویرها نگاه می کنند و سعی می کنند واژه ها را

بخوانند. بعد معلم این واژه ها را با آنها تمرین می کند. مثلا: از آنها می خواهد

که برای هر واژه یک جمله بگویند.

تمرین ۴. ابتدا دانش آموزان به تصویرها نگاه می کنند و با کمک معلم جمله ها را می خوانند و بعد آنها را مرتب می کنند: او وارد فرودگاه می شود. او بلیت می خرد. او سوار هواپیما می شود. او کمر بند خود را می بندد. هواپیما بلند می شود. هواپیما فرود می آید.



تمرین ۵. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که درباره ی واژه ی "شهر" پنج (و یا بیشتر) واژه بگویند: مثلا: ساختمان، مترو، پارک، موزه، کارخانه و غیره.

تمرین ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که آنها ابتدا به تصویرها خوب نگاه کنند و بعد جدول را کامل کنند.

تمرین ۷. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان این نکته را خوب یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که مانند نمونه عددهای ترتیبی را بنویسند.

تمرین ۸. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا همه ی جمله ها را بخوانند بعد بگویند کدام یک صحیح نیست.

تمرین ۹. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که واژه ها را بخوانند و بعد آنها را با نشانه ی اضافه به هم وصل کنند.

### نتیجه:

۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.

۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را بکار ببرد (اعداد ترتیبی).

## درس ۱۶

موضوع درس: کتابم روی میز است

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

خط مضمون: گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۳. ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن



۱/۱/۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۱. ۲. ۴.

**شیوه های کار:** کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

**نوع کار:** تقلید – تکرار – حفظ

**منابع:** کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

**ایجاد انگیزه:** معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از تصویرها و بازی های

آموزشی استفاده کند.

**سؤال پژوهشی:** کتابت کجا است؟

**استفاده از کتاب:** ابتدا معلم گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان

می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند و بعد معلم واژه ها و جمله های

جدید را با دانش آموزان تمرین می کند، سپس به آنها فرصت می دهد گفتگو را

در گروه های دو نفره بخوانند.

**بررسی تمرین ها:**

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه

ها و جمله های جدید گفتگو را خوب یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت

می دهد که گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و

جمله های نوی درس گفتگویی بسازند.

تمرین ۳. ابتدا دانش آموزان به تصویرها نگاه می کنند و با کمک معلم جمله ها

را می خوانند و معلم با نمونه های دیگر می تواند حروف اضافه را با آنها

تمرین کند.



گربه زیر جعبه است.



گربه روی جعبه است.



گربه پهلوی جعبه است.



گربه توی (داخل) جعبه است.



گربه بین جعبه ها است.



گربه جلوی جعبه است.



گربه پشت جعبه است.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا به تصویرها نگاه کنند و بعد بگویند کدام گزینه درست است. (۱) روی میز (۲) زیر صندلی (۳) بین کتاب ها

تمرین ۵) قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه های تمرین را می دانند و بعد به آنها فرصت می دهد که جمله ها را مرتب کنند: قلم روی میز است؛ سیب توی بشقاب است؛ ماشین جلوی خانه است.

تمرین ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا نمونه را بخوانند و بعد جمله ها را مانند نمونه کامل کنند.

تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با حرف "ج" پنج (و یا بیشتر) واژه بنویسند: مثلا: جوجه، پنجره، جیب، جوان، پنج و غیره.

### **نتیجه:**

(۱) دانش آموز می تواند به زبان فارسی جای اشیا را بگوید (روی میز، زیر صندلی و غیره).

(۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

## درس ۱۷

موضوع درس: امروز چندم ماه است؟

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

خط مضمون: گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۲/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۱/۲.; ۱/۱/۱. ۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۱. ۲. ۴.

**شیوه های کار:** کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

**نوع کار:** تقلید – تکرار – حفظ

**منابع:** کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

**ایجاد انگیزه:** معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از تصویرها و یا فیلم استفاده کند.

**سؤال پژوهشی:** امروز چندم ماه است؟

**استفاده از کتاب:** ابتدا معلم بدون توجه به نکته ها گفتگو را می خواند و سپس

از دانش آموزان می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند. بعد معلم

نکته ها را با نمونه ها برای دانش آموزان توضیح می کند، سپس به آنها

فرصت می دهد که گفتگو را در گروههای دو نفره بخوانند.

**بررسی تمرین ها:**

تمرین ۱. ابتدا معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه ها و جمله های

جدید گفتگو را خوب یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که گفتگو را

کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و

جمله های جدید درس گفتگویی بسازند.

تمرین ۳. ابتدا معلم با صدای بلند و واضح واژه ها را می خواند و سپس از

دانش آموزان می خواهد که بعد از او واژه ها را بخوانند.

تمرین ۴. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان این نکته را خوب می دانند، سپس به آنها فرصت می دهد که تاریخ را بگویند.

تمرین ۵. ابتدا معلم عددها را می خواند و سپس از دانش آموزان می خواهد که آنها را بخوانند و بعد معلم عددها را با دانش آموزان تمرین می کند.

تمرین ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که عددها را بخوانند.

تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که هر کس برای خود این فرم را پر کند.

### نتیجه:

- ۱) دانش آموز می تواند به زبان فارسی تاریخ را بگوید.
- ۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.
- ۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

## درس ۱۸

موضوع درس: **سرم درد می کند**

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن  
استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۲. ۱. ۴.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید – تکرار – حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم برای ایجاد انگیزه می تواند از تصویرها و یا اشیا استفاده کند.

سؤال پژوهشی: چه شده؟ کجایت درد می کند؟

استفاده از کتاب: ابتدا معلم گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان

می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند. بعد معلم نکته ها را با نمونه ها

برای دانش آموزان توضیح می کند، سپس به دانش آموزان فرصت می دهد که

گفتگو را در گروههای دو نفره بخوانند.

بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان

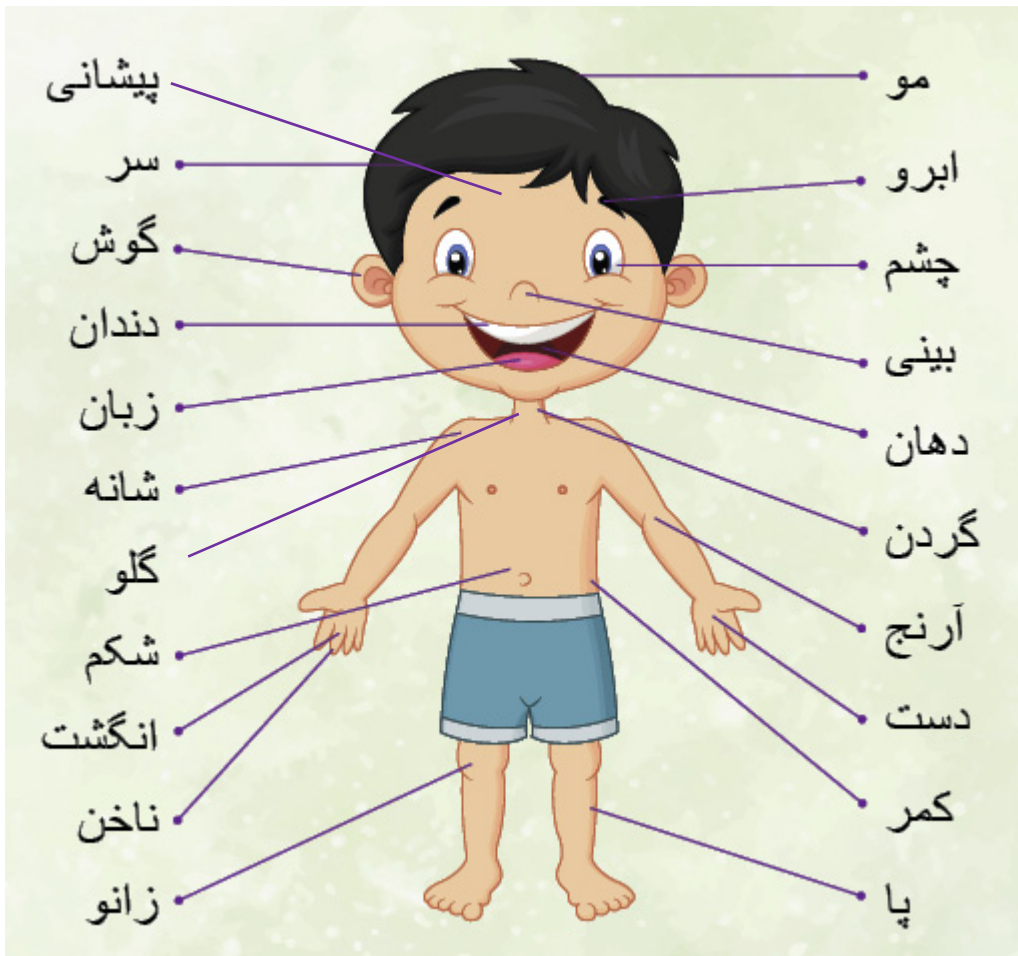
واژه ها و جمله های گفتگو را خوب یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می

دهد که گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و

جمله های درس گفتگو را صحنه سازی کنند.





تمرین ۳. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که واژه ها را با کمک او بخوانند و بعد واژه ها را با آنها تمرین می کند.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که به تصویر ها خوب نگاه کنند و بعد آنها را توصیف کنند، یعنی بگویند کدام عضو بدن آنها درد می کند.

تمرین ۵. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان وجه امری را فهمیده اند و فرق میان زمان حال و وجه امری را می دانند و سپس به آنها فرصت می دهد که جمله ها را کامل کنند.

تمرین ۶. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه های این تمرین را خوب می دانند، سپس به آنها فرصت می دهد که آن را انجام دهند.

تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که سعی کنند چیستان را بخوانند.

### **نتیجه:**

۱) دانش آموز می تواند به دکتر مراجعه کند و با او صحبت کند (...درد می کند و غیره).

۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را بکار ببرد (وجه امری).

## درس ۱۹

موضوع درس: متأسفم

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

خط مضمون: گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۲/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۱/۲.; ۱/۱/۱. ۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۴. ۳. ۱/۱.

۴. ۱. ۲. ۲/۱/۳.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید - تکرار - حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع

مختلف ارتباطی مانند تلفن، سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم دانش آموزان را به چند گروه

تقسیم می کند و به هر گروه یک تصویر می دهد و

از آنها می خواهد که آن تصویر را توصیف کنند.

سؤال پژوهشی: چرا نمی آیی؟ چرا ... نمی کنی؟

استفاده از کتاب: این درس دو گفتگوی متفاوت

دارد. معلم ابتدا گفتگوی اول را می خواند و سپس

از دانش آموزان می خواهد که بعد از او جمله ها

را تکرار کنند. بعد گفتگوی دوم را می خواند و

جمله های گفتگوها را با دانش آموزان تمرین

می کند.

بررسی تمرین ها:

۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه ها و

جمله های گفتگو را یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که گفتگو را

کامل کنند.

۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و جمله های

درس گفتگویی بسازند.



تمرین ۳. ابتدا دانش آموزان به تصویرها نگاه می کنند و سعی می کنند با کمک معلم جمله ها را بخوانند، سپس جمله را به ترتیب می گویند: من به مغازه ی اجناس کادویی می روم؛ من برای دوستم یک هدیه می خرم؛ من هدیه را به دوستم می دهم؛ دوستم از من تشکر می کند؛ او شمع ها را فوت می کند؛ همه با هم آهنگ تولدت مبارک را می خوانیم؛ ما کیک می خوریم.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که هر کس درباره ی جشن تولد خود سه جمله (و یا بیشتر) بگویند: مثلاً: من ... دوست دارم، پدرم به من ... هدیه می دهد، ما کیک می خوریم و غیره.

تمرین ۵. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان این نکته ها را خوب می دانند، سپس به آنها فرصت می دهد که مانند نمونه جدول را کامل کنند.

تمرین ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که سعی کنند چیستان را بخوانند و خودش هم می تواند در خواندن آن به آنها کمک کند.

### **نتیجه:**

- ۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.
- ۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.
- ۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.
- ۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را بکار ببرد (وجه امری، زمان حال و غیره)

## درس ۲۰

### موضوع درس: مرور کنیم

هدف های درس: مرور نکته های آموزشی درس های ۱۱ تا ۱۹

استفاده از کتاب:

تمرین ۱. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا واژه ها را بخوانند و بعد آن ها را با توجه به صدا های حرف "و" طبقه بندی کنند. معلم می تواند از دانش آموزان معنی واژه ها را هم بپرسد. اگر دانش آموزان معنی واژه ها را نمی دانند، معلم می تواند به آنها کمک کند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که عددها را هم به حروف و هم به عدد بنویسند.

تمرین ۳. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا به تصویرها خوب نگاه کنند، بعد واژه ها را بخوانند و آنها را به تصویرهای مناسب وصل کنند.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا به تصویرها نگاه کرده جمله ها را بخوانند و سپس بگویند کدام جمله نادرست است.

تمرین ۵. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که دانش آموزان به تصویر خوب نگاه کنند و درباره ی تصویر سه جمله (و یا بیشتر) بنویسند. مثلا: مرد قایق سواری می کند، بچه ها فوتبال بازی می کنند و غیره.

تمرین ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا عددها را بخوانند و بعد بگویند کدام یک درست است.

تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا واژه ها را بخوانند و بعد بگویند کدام یک با بقیه مرتبط نیست. معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان معنی واژه ها را خوب می دانند.

تمرین ۸. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با هر یک از حرف های واژه ی "مهربان" یک واژه ی جدید بسازند. مثلا: ه - هوا - ر - راننده - ب - باغ - آ - آسمان - ن - نان - و غیره. معلم می تواند به دانش آموزان ضعیف تر کمک کند. مثلا: او می تواند چند نمونه بگوید و از دانش آموزان بخواهد تا بر اساس آن نمونه ها واژه های دیگری را بگویند.

تمرین ۹. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که به تصویرها خوب نگاه کنند و از آنها می خواهد که تصویرها را توصیف کنند و بعد بگویند در انجام این کارها از کدام عضوهای بدن استفاده می کنیم.

### نتیجه:

- ۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.
- ۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.
- ۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

## درس ۲۱

موضوع درس: **داری چه کار می کنی؟**

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن  
استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن



۱/۱/۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۱. ۲. ۴.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید – تکرار – حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از تصویرها و یا فیلم استفاده کند.

سؤال پژوهشی: داری چه کار می کنی؟

استفاده از کتاب: معلم ابتدا گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان

می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند و بعد معلم واژه ها و جمله های

جدید را با دانش آموزان تمرین می کند و سپس به آنها فرصت می دهد که

گفتگو را در گروه های دو نفره بخوانند.

بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. ابتدا معلم با نمونه ها مضارع ملموس را برای دانش آموزان توضیح

می کند و این نکته را چند بار با آنها تمرین می کند، سپس به آنها فرصت

می دهد که مانند نمونه بگویند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که مانند نمونه جمله ها را

کامل کنند.

تمرین ۳. دانش آموزان ابتدا واژه ها را می خوانند و بعد جمله ها را مرتب

می کنند. معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه های این تمرین را می

دانند. معلم می تواند به دانش آموزان ضعیف تر کمک کند. مثلا او واژه ها را

به آنها به شکل گروه ها می دهد و از آنها می خواهد تا جمله ها را مرتب کنند:  
دارد تماشا می کند - پدرم - تلویزیون و غیره.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که خودشان سعی کنند این  
تمرین را انجام دهند، یعنی مانند نمونه با جابه جا کردن نقطه های هر کلمه  
کلمه ای جدید بسازند:

جواب - خواب؛ بابک - بانک؛ بام - نام؛ کاج - کاخ  
تمرین ۵. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا جمله ها را بخوانند و  
بعد بگویند کدام جمله نادرست است.

### **نتیجه:**

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است  
گفتگو کند.

(۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را بکار ببرد (مضارع ملموس).

## درس ۲۲

موضوع درس: هوا سرد است

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

خط مضمون: گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۱. ۲. ۴.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید - تکرار - حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از تصویرها و یا فیلم استفاده کند.

سؤال پژوهشی: امروز هوا چطور است؟ چه کار داری؟

استفاده از کتاب: معلم ابتدا گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان

می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند و بعد معلم واژه ها و جمله های

جدید را با دانش آموزان تمرین می کند و سپس به آنها فرصت می دهد که

گفتگو را در گروه های دو نفره بخوانند.

بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه

ها و جمله های گفتگو را یاد گرفته اند و سپس به آنها فرصت می دهد که

گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و

جمله های جدید درس گفتگویی بسازند.

تمرین ۳. دانش آموزان ابتدا به تصویرها خوب نگاه می کنند و بعد با کمک

معلم جمله ها را می خوانند.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا به تصویرها نگاه کرده جمله ها را بخوانند و سپس بگویند کدام جمله ها نادرست است.  
تمرین ۵ معلم می تواند ابتدا نام تصویرها را از دانش آموزان بپرسد، بعد دانش آموزان می گویند آنها به کدام وضعیت هوا مربوط است.



تمرین ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا نمونه را بخوانند و بعد مانند نمونه جدول را کامل کنند.  
تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با حروف داده شده دو واژه (و یا بیشتر) بسازند: مثلا: اسب، خرس، تبر، ماه، مو و غیره.

## نتیجه:

۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.

۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را بکار ببرد (وجه امری).

## درس ۲۳

موضوع درس: **دیر شده**

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۲/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۱/۲.; ۱/۱/۱. ۲.

خواندن: ۲/۱. ۳.; ۱/۱/۱. ۳.

نوشتن: ۲/۱/۴.; ۱/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۴. ۳. ۱/۱/۱.

۲/۱/۳. ۴. ۱. ۲.

**شیوه های کار:** کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

**نوع کار:** تقلید – تکرار – حفظ

**منابع:** کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

**ایجاد انگیزه:** معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از تصویرها و یا فیلم استفاده کند.

**سؤال پژوهشی:** با چه می رویم؟

**استفاده از کتاب:** معلم ابتدا گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان

می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند و بعد معلم واژه ها و جمله های

جدید را با دانش آموزان تمرین می کند و سپس به آنها فرصت می دهد که

گفتگو را در گروههای دو نفره بخوانند.

**بررسی تمرین ها:**

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان

واژه ها و جمله های گفتگو را یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که

گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و

جمله های جدید درس گفتگویی بسازند.

تمرین ۳. دانش آموزان ابتدا به تصویرها خوب نگاه می کنند و بعد با کمک

معلم جمله ها را می خوانند. سپس معلم می تواند این جمله ها را با دانش

آموزان تمرین کند.



- تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا به تصویرها خوب نگاه کنند و بعد بگویند آنها از کدام وسایل نقلیه استفاده می کنند.
- تمرین ۵. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که به نمونه توجه کنند و بعد مانند نمونه شکل منفی فعل ها را بنویسند.
- تمرین ۶. ابتدا معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که بخش ها را خوانده و واژه بسازند. معلم می تواند با استفاده از تصویرها و یا اشیا به دانش آموزان ضعیف تر کمک کند.
- تمرین ۷. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه های این تمرین را خوب می دانند، سپس به آنها فرصت می دهد که واژه ها را با نشانه ی اضافه به هم وصل کنند.

### **نتیجه:**

- ۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.
- ۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.
- ۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

## درس ۲۴

موضوع درس: برادرم از من بزرگ تر است

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

خط مضمون: گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۳. ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۲. ۱. ۴.

**شیوه های کار:** کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

**نوع کار:** تقلید – تکرار – حفظ

**منابع:** کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

**ایجاد انگیزه:** معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از تصویرها و یا اشیای مختلف استفاده کند.

**سؤال پژوهشی:** کدام یک بزرگ تر است؟

**استفاده از کتاب:** معلم ابتدا گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان

می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند و بعد معلم واژه ها و جمله های

جدید را با دانش آموزان تمرین می کند و سپس به آنها فرصت می دهد که

گفتگو را در گروههای دو نفره بخوانند.

**بررسی تمرین ها:**

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان

واژه ها و جمله های گفتگو را یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که

گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و

جمله های جدید درس گفتگویی بسازند.

تمرین ۳. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا به تصویرها نگاه کرده

نمونه را بخوانند و بعد مانند نمونه در جای نقطه ها جمله ی مناسب را

بنویسند.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که مانند نمونه عددی بنویسند که پاسخ آن بیست بشود.

تمرین ۵. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه های این تمرین را می دانند، سپس به آنها فرصت می دهد که جمله ها را بخوانند و گزینه ی مناسب را بنویسند.



تمرین ۶ پیش از خواندن متن معلم واژه های جدید را انتخاب می کند و آنها را با دانش آموزان تمرین می کند. مثلا صبح زود، صابون، مسواک و غیره. معلم از دانش آموزان می خواهد که برای هر واژه یک جمله بگویند. بعد معلم یک بار متن را با صدای بلند و واضح می خواند و سپس از دانش آموزان می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند. بعد معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که هر یک از آنها یک جمله بخواند.

تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که بدون مراجعه به متن تمرین را انجام دهند.

تمرین ۸. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که جمله ها را خوانده در جای نقطه ها واژه ی مناسب را بنویسند.

### **نتیجه:**

۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.

۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را بکار ببرد (صفت تفضیلی).

## درس ۲۵

موضوع درس: **سال نو مبارک!**

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن  
استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۴. ۳.۱/۱.

۴.۱.۲. ۲/۱/۳.



شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید - تکرار - حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از تصویرها، اشیا و یا فیلم

استفاده کند.

سؤال پژوهشی: این چه عیدی است؟

استفاده از کتاب: معلم ابتدا گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان

می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند و بعد معلم واژه ها و جمله های

جدید را با دانش آموزان تمرین می کند و سپس به آنها فرصت می دهد که گفتگو را در گروههای دو نفره بخوانند.

### بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه ها و جمله های گفتگو را یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و جمله های جدید درس گفتگویی بسازند.

تمرین ۳. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا به تصویرها نگاه کرده و واژه ها را بخوانند و بعد بگویند کدام یک به عید نوروز مربوط است.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که درباره ی عید پنج (و یا

بیشتر) واژه بگویند: مثلا: هدیه،

تعطیلات، ماسک، بابا نوئل و غیره.

تمرین ۵. پیش از خواندن متن معلم

واژه های نو را انتخاب می کند و آنها

را با دانش آموزان تمرین می کند:

مثلا عروسک، مزرعه، عید، روستا،

لذت می برند و غیره. معلم از دانش

آموزان می خواهد که برای هر

واژه یک جمله بگویند. بعد معلم یک

بار متن را با صدای بلند و واضح

می خواند و سپس از دانش آموزان





می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند و بعد به آنها فرصت می دهد که هر یک از آنها یک جمله از متن را بخواند. تمرین ۶. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که بدون مراجعه به متن تمرین را انجام دهند.

تمرین ۷. دانش آموزان دیگر با این فعل ها آشنا هستند و به همین دلیل معلم به آنها فرصت می دهد که ابتدا تمام فعل ها را بخوانند و بعد مصدر هر فعل را پیدا کنند.

### نتیجه:

۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.

۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را بکار ببرد (مصدر).

## درس ۲۶

موضوع درس: **قیمت چطور بود؟**

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

**استاندارد های مضمون:**

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱.; ۳. ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

**نوع درس:** گفتگو، پرسش و پاسخ

**ادغام داخل فن:**

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۱. ۲. ۴.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید - تکرار - حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از تصویرها و یا فیلم استفاده کند.

سؤال پژوهشی: قیمت چطور بود؟

استفاده از کتاب: معلم ابتدا گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند و بعد معلم واژه ها و جمله های جدید را با دانش آموزان تمرین می کند و سپس به آنها فرصت می دهد که گفتگو را در گروه های دو نفره بخوانند.

بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه ها و جمله های گفتگو را یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و جمله های جدید درس گفتگویی بسازند.

تمرین ۳. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان نکته های درس را یاد گرفته اند، سپس به آنها فرصت می دهد که مانند نمونه جمله ها را کامل کنند.

تمرین ۴. دانش آموزان به تصویرها نگاه کرده جمله ها را با کمک معلم می خوانند. سپس معلم به آنها فرصت می دهد که جمله ها را مرتب کنند: او به مغازه داخل می شود؛ او این کفش را می پسندد؛ او کفش را می پوشد، او قیمت کفش را می پرسد؛ او پول کفش را می دهد؛ او این کفش را می خرد.



تمرین ۵. دانش آموزان دیگر با این فصل‌ها آشنا هستند و به همین دلیل معلم به آنها فرصت می‌دهد که مانند نمونه جدول را کامل کنند.

تمرین ۶. ابتدا معلم می‌تواند واژه‌های شعر را برای دانش آموزان توضیح کند و همان واژه‌ها را با آنها تمرین کند. بعد از یک بار شعر را با صدای بلند و واضح می‌خواند، سپس از دانش آموزان می‌خواهد مصراع‌های شعر را بعد از او تکرار کنند. پس از آن معلم از دانش آموزان می‌خواهد شعر را بخوانند و از حفظ کنند.

#### **نتیجه:**

۱) دانش آموز می‌تواند با استفاده از واژه‌ها و جمله‌هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.

۲) دانش آموز می‌تواند واژه‌ها و جمله‌های ساده را بخواند.

۳) دانش آموز می‌تواند واژه‌ها و جمله‌هایی را یاد گرفته است بنویسد.

۴) دانش آموز می‌تواند قاعده‌های دستوری را بکار ببرد.

## درس ۲۷

موضوع درس: **دیروز تعطیل بود**

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن  
استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۳. ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

نوع درس: گفتگو، پرسش و پاسخ

ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۱. ۲. ۴.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید – تکرار – حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از تصویرها و یا فیلم استفاده کند.

سؤال پژوهشی: چرا نیامدی؟ چرا...؟

استفاده از کتاب: معلم ابتدا گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان

می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند و بعد معلم واژه ها و جمله های

جدید را با دانش آموزان تمرین می کند و سپس به آنها فرصت می دهد که

گفتگو را در گروههای دو نفره بخوانند.

بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا نمونه را بخوانند و بعد

مانند نمونه جمله های دیگر را کامل کنند.

تمرین ۲. دانش آموزان ابتدا واژه ها را می خوانند و بعد آنها را به شکل یک

جمله ی کامل می نویسند.

تمرین ۳. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان

می توانند فعل را منفی کنند و بعد به آنها فرصت می دهد که ابتدا جمله ها را

بخوانند و بعد شکل منفی آن ها را بنویسند.

تمرین ۴. پیش از خواندن متن معلم واژه های جدید را انتخاب می کند و آنها را با دانش آموزان تمرین می کند. مثلا کتاب فروش، فرزند، پس از، شستن و غیره. معلم از دانش آموزان می خواهد که برای هر واژه یک جمله بگویند. بعد معلم یک بار متن را با صدای بلند و واضح می خواند و سپس از دانش آموزان می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند و بعد به آنها فرصت می دهد که هر یک از آنها به ترتیب یک جمله از متن را بخوانند.

تمرین ۵. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که بدون مراجعه به متن تمرین را انجام دهند.

#### **نتیجه:**

۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.

۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را بکار ببرد (شکل منفی فعل).



## درس ۲۸

موضوع درس: از ... خوشم نیامد

هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن  
استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

**نوع درس:** گفتگو، پرسش و پاسخ

**ادغام داخل فن:**

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۲. ۱. ۴.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید - تکرار - حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از تصویرها و یا فیلم استفاده کند.

سؤال پژوهشی: از چه چیزی خوشتر می آید؟

استفاده از کتاب: معلم ابتدا گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان

می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند و بعد معلم واژه ها و جمله های

جدید را با دانش آموزان تمرین می کند و سپس به آنها فرصت می دهد که

گفتگو را در گروههای دو نفره بخوانند.

بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان

واژه ها و جمله های نو را یاد گرفته اند و سپس به آنها فرصت می دهد که

گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و

جمله های نوی درس گفتگو را صحنه سازی کنند.

تمرین ۳. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا نمونه را بخوانند و بعد

مانند نمونه جمله ها را کامل کنند.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که به تصویر خوب نگاه کنند و درباره ی آنچه که می بینند سه (و یا بیشتر) جمله بنویسند. مثلا این اتاق نشیمن است، اتاق یک پنجره دارد، پنجره ی اتاق بزرگ است و غیره.

تمرین ۵. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا جمله ها را بخوانند و بعد بگویند کدام جمله نادرست است.



تمرین ۶. معلم قبل از انجام این تمرین باید مطمئن بشود که دانش آموزان معنی واژه ها را می دانند و بعد به آنها فرصت می دهد که به تصویرها نگاه کرده نام آنها را بگویند.

تمرین ۷. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان معنی واژه ها را می دانند، سپس به آنها فرصت می دهد که همان واژه ها را در جدول پیدا کنند.

تمرین ۸. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که سعی کنند چیستان را بخوانند و معلم هم می تواند در خواندن آن به دانش آموزان کمک کند.

### **نتیجه:**

۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.

۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

۴) دانش آموز می تواند قاعده های دستوری را بکار ببرد.

## درس ۲۹

### موضوع درس: در تابستان

#### هدف های درس:

(۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو بسازد.

(۲) دانش آموز واژه ها و جمله های ساده را می خواند و معنی آنها را می فهمد.

(۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

(۴) دانش آموز می تواند قواعد دستوری را بکار ببرد.

**خط مضمون:** گوش دادن، صحبت کردن، خواندن، نوشتن

#### استاندارد های مضمون:

گوش دادن: ۱/۱. ۲.; ۳/۱/۱.

صحبت کردن: ۲/۱/۱.; ۲/۱/۲.; ۱/۲/۲.; ۲/۲/۲.

خواندن: ۳. ۱/۱. ; ۲/۱.

نوشتن: ۱/۱/۴.; ۲/۱/۴.

**نوع درس:** گفتگو، پرسش و پاسخ

#### ادغام داخل فن:

گوش دادن — صحبت کردن

۲/۱/۱. ۲/۱/۱.

خواندن — نوشتن

۱/۱/۳. ۱/۱/۴.

۲/۱/۳. ۱. ۲. ۴.

شیوه های کار: کار گروهی، کار دو نفری، کار انفرادی

نوع کار: تقلید – تکرار – حفظ

منابع: کتاب درس دانش آموز، تصویرها، منابع مختلف ارتباطی مانند تلفن،

سی دی ها و غیره

ایجاد انگیزه: معلم می تواند برای ایجاد انگیزه از تصویرها و یا فیلم استفاده کند.

سؤال پژوهشی: چه فصلی را دوست داری؟ چرا؟

استفاده از کتاب: معلم ابتدا گفتگو را می خواند و سپس از دانش آموزان

می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند و بعد معلم واژه ها و جمله های

جدید را با دانش آموزان تمرین می کند و سپس به آنها فرصت می دهد که

گفتگو را در گروه های دو نفره بخوانند.

بررسی تمرین ها:

تمرین ۱. قبل از انجام این تمرین معلم باید مطمئن بشود که دانش آموزان

واژه ها و جمله های نو را یاد گرفته اند و سپس به آنها فرصت می دهد که

گفتگو را کامل کنند.

تمرین ۲. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با استفاده از واژه ها و

جمله های نوی درس گفتگو را صحنه سازی کنند.

تمرین ۳. ابتدا دانش آموزان واژه ها و جمله ها را می خوانند و بعد می گویند

این تصویرها کدام فصل را نشان می دهد.

تمرین ۴. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که تمرین را انجام دهند، یعنی واژه های مناسب را بنویسند.

تمرین ۵. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که درباره ی واژه ی "تابستان" پنج واژه (و یا بیشتر) بنویسند. مثلا تعطیلات، دریا، بازی، کولر، بستنی و غیره.



تمرین ۶. ابتدا معلم واژه های نوی متن را انتخاب می کند و آنها را با دانش آموزان تمرین می کند. سپس معلم یک بار متن را با صدای بلند و واضح می خواند و از دانش آموزان می خواهد که جمله ها را بعد از او تکرار کنند. بعد معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که هر یک از آنها به ترتیب یک جمله بخواند.

تمرین ۷. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که بدون مراجعه به متن تمرین را انجام دهند.

### نتیجه:

۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.

۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.



## درس ۳۰

### موضوع درس: مرور کنیم

هدف های درس: مرور نکته های آموزشی درس های ۲۱ تا ۲۹

استفاده از کتاب:

۱. تمرین معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا جمله ها را بخوانند و بعد جمله های مناسب را به هم وصل کنند.
۲. تمرین معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که تمرین را انجام دهند. معلم می تواند با استفاده از نمونه های دیگر به دانش آموزان ضعیف تر کمک کند.
۳. تمرین معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که با حروف جدول ده واژه (و یا بیشتر) بسازند. مثلا صابون، زن، امروز، گربه، تاب، حوله، کولر و غیره.
۴. تمرین دانش آموزان ابتدا به تصویرها نگاه کرده جمله ها را می خوانند و سپس سعی می کنند در جای نقطه ها واژه های مناسب را بنویسند.



تمرین ۵. معلم به دانش آموزان فرصت می دهد که ابتدا فعل ها را بخوانند و بعد جدول را کامل کنند.

تمرین ۶. معلم قبل از انجام این تمرین باید مطمئن بشود که دانش آموزان واژه های این تمرین را می دانند و سپس به آنها فرصت می دهد که مانند نمونه واژه ها را با نشانه ی اضافه به هم وصل کنند.

### **نتیجه:**

۱) دانش آموز می تواند با استفاده از واژه ها و جمله هایی که یاد گرفته است گفتگو کند.

۲) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله های ساده را بخواند.

۳) دانش آموز می تواند واژه ها و جمله هایی را که یاد گرفته است بنویسد.

# Buraxılış məlumatı

## FARS DİLİ 3

Ümumi təhsil müəssisələrinin 3-cü sinifləri üçün  
Fars dili (əsas xarici dil) fənni üzrə dərsliyin (qrif nömrəsi: 2024-012)

## METODİK VƏSAİTİ

### Tərtibçi heyət:

Müəllif **Anar Kərimov**

Buraxılışa məsul	<b>Rafiq Kazimov</b>
Dizayner və səhifələyici	<b>Yeganə Rüstəмова</b>
Üz qabığının dizaynı	<b>Ayaz Abdulzadə</b>
Texniki redaktor	<b>Sevinc Yusifova</b>
Baş redaktor	<b>Samirə Bektaş</b>
Texniki direktor	<b>Allahverdi Kərimov</b>
Nəşriyyat direktoru	<b>Sevil İsmayılova</b>

© Azərbaycan Respublikası Elm və Təhsil Nazirliyi

Müəlliflik hüquqları qorunur. Xüsusi icazə olmadan bu nəşri və yaxud onun hər hansı hissəsini yenidən çap etdirmək, surətini çıxarmaq, elektron informasiya vasitələri ilə yaymaq qanuna ziddir.

Hesab-nəşriyyat həcmi 13,3. Fiziki çap vərəqi 16. Formatı 57x82<sup>1/8</sup>.  
Kəsimdən sonra ölçüsü: 195x275. Səhifə sayı 128.  
Şriftin adı və ölçüsü: məktəb qarnituru 10-12. Ofset kağızı. Ofset çapı.  
Sifariş . Pulsuz. Bakı – 2024

Çap məhsulunu hazırlayan:  
"Şərq-Qərb" ASC  
(Bakı, AZ1143, Hüseyn Cavid pr., 111)

Pulsuz